

作品「晤梓一餐飯」藝術家原聲介紹文字稿

Artwork "Meet'n Meal" Audio Introduction by the Artist Transcript

作品「晤梓一餐飯」艺术家原声介绍文字稿

晤梓一餐飯

一持工作室, REhyphenation

大自然滋養著鹽田梓島上每一戶人家。在繁忙工作之後，最珍貴的時刻莫過於一家人圍著飯桌，共享大自然所賜予的美食。對鹽田梓的客家村民來說，這個總是簡單而滿足的時刻。「晤梓一餐飯」通過食物將人與大自然連結在一齊，並深植於鹽田梓客家菜的傳統之中。這件作品象徵村民回歸家園，共享美食的意義，同時也是大家聚集閒聊的熱鬧場所。儘管鹽田梓的客家菜樸實無華，村民仍然可以在有限的資源下，烹調出美味的佳餚。隨著時代發展，鹽田梓村民的生活環境及生活方式正迅速地改變。這件藝術品嘗試保存傳統，同時亦表達鹽田梓新一代對未來的願景。在鹽田梓的晤聚讓我們再次回家，在飯桌前聚首一堂。

Meet'n Meal

O&O Studio, REhyphenation

When nature nurtures every household on Yim Tin Tsai, the Hakka villagers cherished simple yet valuable moments gathered around the dining table, enjoying the gift of nature. Meet'n Meal symbolised these connections among people, nature and traditional Hakka cuisine, serving as a place for villagers to reunite and engage in casual conversation. Despite the simplicity of Hakka dishes, the villagers of Yim Tin Tsai create yummy dishes with limited resources. As the villagers lifestyle evolves, the artwork aims to preserve traditions while showcasing the new generations aspirations. It provides a value for global villages to come together, reconnect with family and relish heartwarming moments at the dining table. Let's gather around Meet'n Meal in Yim Tin Tsai and relish the joy of coming back home together around the table.

晤梓一餐飯

一持工作室, REhyphenation

大自然滋养着盐田梓岛上每一户。在一天繁忙工作后，最珍贵的时刻莫过于一家人围着饭桌，共享大自然赐予的美食。对盐田梓的客家村的村民来说，这个总是简单而满足的。「晤梓一餐饭」建立于盐田梓客家菜的传统中，通过食物将人与大自然连结在一齐。这个艺术作品象征村民回归家园，共享美食的意义，同时也是大家聚集闲聊的热闹场所。尽管盐田梓的客家菜朴实无华，村民依然可以在有限的资源下，做出美味的佳肴。随着时代的发展，盐田梓村民的生活环境及方式正迅速地改变。这件艺术作品尝试保存传统，同时亦表达盐田梓的新一代对未来的愿景。在盐田梓的晤聚让我们再次回家，在饭桌前齐聚一堂。